

Original brugsanvisning



Varenr.: 9054024

Benzingenerator 1,8 kW



Benzingenerator - Varenr. 9054024

Beskrivelse: Sammenbygget enhed bestående af en 4 takt benzinmotor, samt en generatordel med en ydelse ved kontinuerlig drift på 1.600 W. Generatoren er med 1 x 230V, 12 V samt 5V USB strømudtag.

Tilsløst brug: Generatoren må kun anvendes som beskrevet i denne manual. Enhver anden anvendelse betragtes som forkert brug af udstyret.

Indhold

Tekniske specifikationer	3
Sikkerhedsinstruktioner	4
Sikkerhedsmærkater	5
Overblik over udstyret	7
Kontrolfunktioner	7
Før motoren startes	11
Opstart af motoren.....	12
Brugsanvisning	13
Opbevaring.....	14
Vedligeholdelse	15
Vedligeholdelsesplan:	15
Vedligeholdelse af tændrør	16
Udskiftning af motorolie	17
Vedligeholdelse af luftfilter	18
Vedligeholdelse af lyddæmper og gnistfanger.....	19
Vedligeholdelse af brændstoffilter.....	20
Fejlsøgning.....	21
Overensstemmelseserklæring:.....	22

Tekniske specifikationer

Specifikationer	9054024
Motor	4-takts luftkølet, 1-cylinder, 79cc
Startsystem	Rekyl
Starteffekt	1800 W
Effekt	1600 W
Spænding	230 V
Frekvens	50 Hz
Udtagstik	1 X 230 V, 1 x 12V, 1 x 5V (USB)
Tankkapacitet	4,2 liter
Driftstid pr. tank (ved 1/4 belastning)	Ca. 10,5 timer
Brændstoftype	Alm. blyfri oktan 92
Olietype	SAE 10W-40
Oliekapacitet	0,4 liter
Mål	530 x 315 x 490 mm
Vægt	21 kg
Lydniveau	62 DbA

Sikkerhedsinstruktioner

Læs og forstå denne manual inden generatoren tages i brug.

Generatoren må ikke startes eller stoppes, når der er tilkoblet elektriske apparater der er tændte. Start motoren, lad den gå i et par minutter, og tilslut derefter de elektriske apparater. Når motoren skal stoppes, frakobles apparaterne. Lad derefter motoren gå nogle få minutter, inden motoren stoppes.

Det anbefales ikke, at tilslutte spændingsfølsomt elektronikudstyr til generatoren.

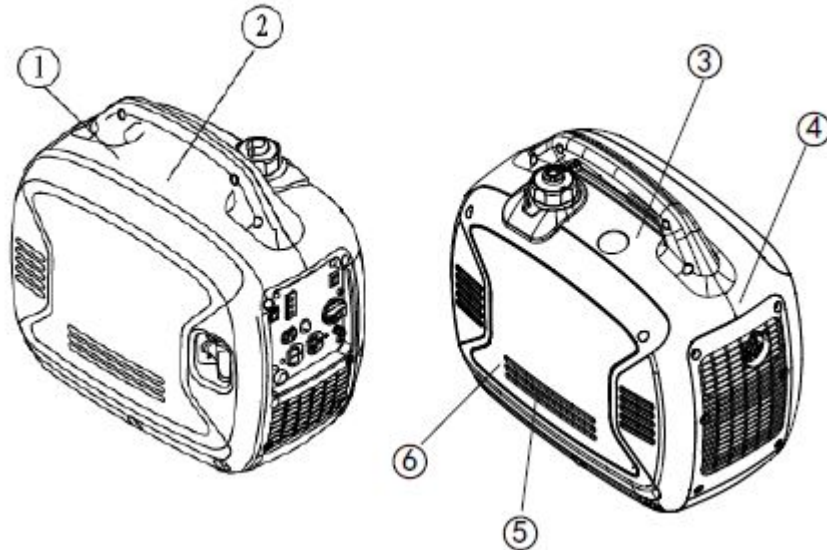
ADVARSEL!

- **Generatoren må ikke udsættes for regn og fugt – der er fare for elektrisk stød.**
- **Sørg for ordentlig ventilation af udstødningsgas – udstødningsgassen er giftig.**
- **Benzin er brandbart og giftigt – hold flammer og gnister på afstand og undgå kontakt med hud/øjne, at inhalere dampene og at synke det.**
- **Motor og udstødning kan blive varme – pas på!**
- **Generatoren skal stå mindst 1 m fra bygninger og andet udstyr – ellers kan udstyret overophede.**
- **Overskrid ikke generatorens max. kapacitet.**
- **Sørg for at oprette jordforbindelse – ellers kan det resultere i elektrisk stød med døden til følge.**

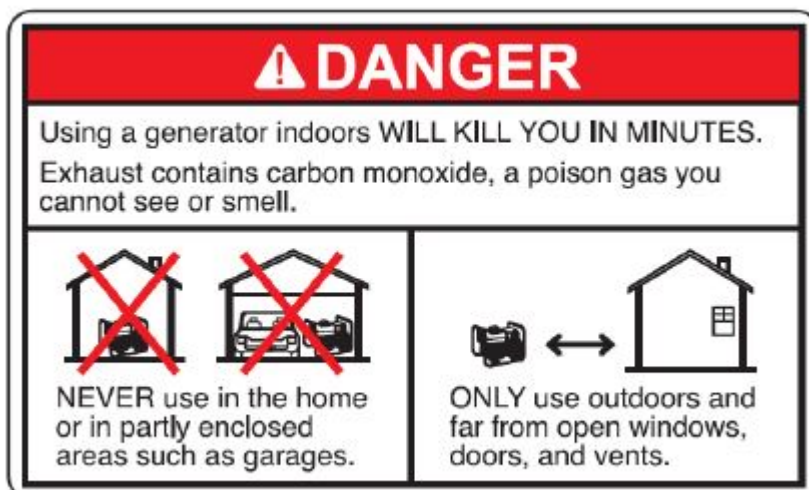
Regler for oprettelse af jordforbindelse kan variere fra sted til sted. Kontakt en autoriseret elektriker i lokalområdet for at få nøjagtig information.

Sikkerhedsmærkater

Maskinen er udstyret med sikkerhedsmærkater, der er placeret således:



Her følger en oversættelse af de vigtigste mærkater:



ADVARSEL:

Bruges generatoren indendørs vil man dø inden for få minutter. Udstødningen indeholder kulilte, en giftig gas man ikke kan se eller lugte. Må ikke bruges indendørs eller i delvist lukkede områder som f.eks. garager. Må kun bruges udendørs og langt fra åbne vinduer, døre og ventilationer.

⚠ WARNING

- Read the owner's manual and all labels before operating.
- Only operate in well-ventilated areas. Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide.
- Check for spilled fuel or fuel leaks.
- Stop engine before refueling.
- Do not operate near flammable materials.
- Electrocutation can occur if generator is used in rain, snow, or near water. Keep this unit dry at all times.
- Electrocutation or property damage can occur. Do not connect this generator to any building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a licensed electrician. Refer to the owner's manual.
- When operating the generator:
 - Never place a partition or other barrier around the generator.
 - Do not cover the generator with a box.
 - Do not place any objects on the generator.

ADVARSEL:

Læs manualen og alle mærkater inden brug. Bruges kun i godt udluftede områder. Udstødningsgassen indeholder giftig kulilte.

Tjek for spildt brændstof eller brændstoflækager.

Stands maskinen inden påfyldning af brændstof. Bruges ikke i nærheden af brandbare materialer. Maskinen kan give stød hvis den bruges i regn, sne eller tæt på vand, hold altid udstyret tørt. Stød eller skade på materiel kan opstå; forbind ikke denne generator til en bygnings elektriske system med mindre der er installeret en ledningsadskiller af autoriseret elektriker. Se manual.

Når generatoren anvendes: Opstil aldrig afspærring eller anden barriere rundt om generatoren, dæk ikke generatoren med en kasse, placer ikke genstande oven på generatoren.

NOTICE

Use the specified spark plug only.
Specified plug: BPR6HS(NGK)

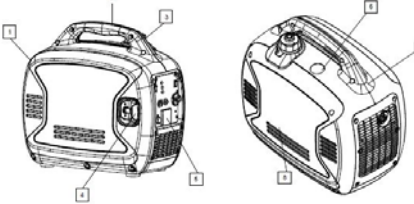
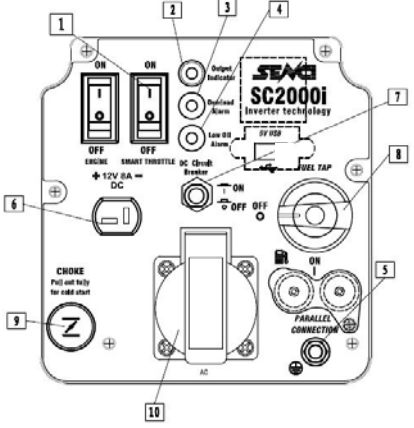
Bemærk:

Brug kun det specificerede tændrør. Specificeret tændrør: BPR6HS (NGK).

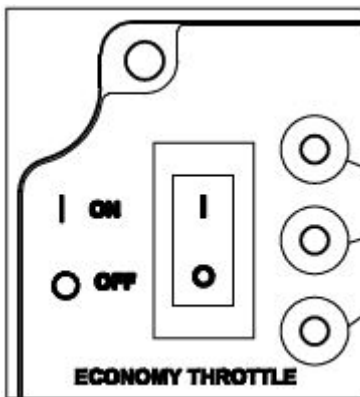
HOT EXHAUST

Varm udstødning

Overblik over udstyret

<ol style="list-style-type: none"> 1. Udstødning og gnistfanger 2. Bærehåndtag 3. Tankdæksel 4. Rekylstart 5. Kontrolpanel 		<ol style="list-style-type: none"> 6. Brændstofmåler 7. Lyddæmper 8. Oliepåfyld
<ol style="list-style-type: none"> 1. Økonomikontakt 2. AC indikator 3. Overbelastningsindikator 4. Lav oliestandsindikator 5. Tilslutning til jord 6. 12V udtag 		<ol style="list-style-type: none"> 7. Automatsikring 8. Benzinhane 9. Choker 10. 220/230/240V udtag

Kontrolfunktioner



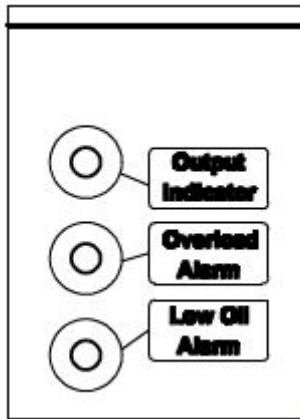
Gasregulering

Når gasreguleringen står på ON styrer den motorens hastighed jf. den forbundne elektriske belastning. Dette giver et bedre brændstofforbrug og mindre støj. Når kontakten står på OFF kører motoren med 4500 rpm uafhængigt af den elektriske belastning.



Bemærk

Gasreguleringen skal stå på OFF når den driver udstyre, der kræver stor starteffekt, som f.eks. en kompressor, pumpe eller et køleskab.



LED indikatorer

LED indikatorerne fortæller, om udstyret fungerer som det skal.

Output (grøn): Lyser når udstyret tændes og motoren begynder at producere strøm.

Overload (rød): Lyser rødt hvis en tilkøbet enhed kræver mere strøm end generatoren kan producere. Output indikatoren vil slukke og overload indikatoren vil forblive tændt og motoren vil fortsætte med at køre.

Hvis overloadlampen tændes og strømgenereringen standser, gør da følgende:

1. Sluk for alt tilkøbet udstyr og stop motoren
2. Reducer det totale strømforbrug til tilkøblede elektriske apparater, så det kommer indenfor max. output-grænsen.
3. Tjek for blokeringer i luftkølerindsugningen og omkring kontrolenheden. Findes der blokeringer, fjern dem.
4. Efter tjek, genstart maskinen.



Bemærk

Overloadlyset vil tændes i et par sekunder, når der tilkøbles elektriske apparater, der er kræver en høj starteffekt, som f.eks. kompressor, pumpe eller køleskab. Dette er helt normalt og ikke en fejl.

Low oil (rød): Når olieniveauet falder til under det påkrævede niveau vil olielampen lyse og motoren stopper automatisk. Motoren vil ikke genstarte før der er påfyldt olie op til det krævede niveau.



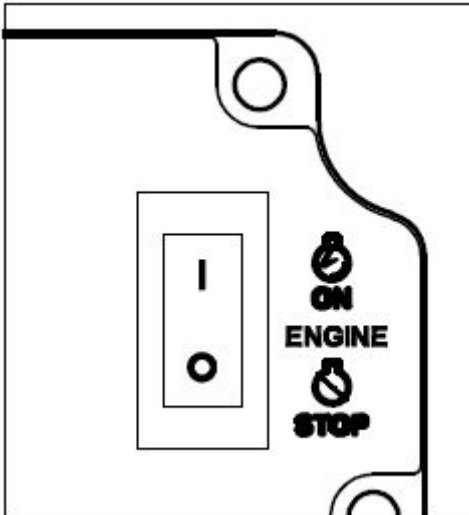
Bemærk

Hvis olielampen blinker og motoren ikke vil starte, skal der påfyldes olie før det forsøges at genstarte motoren.



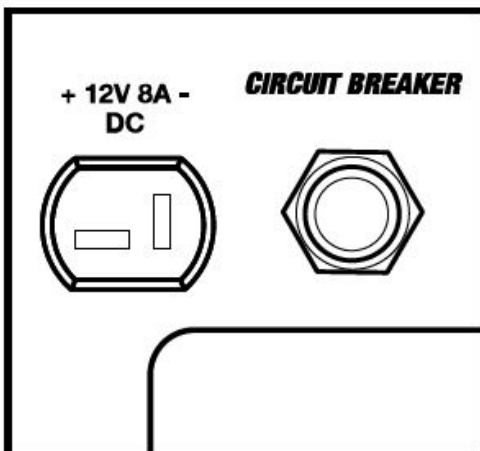
Bemærk

Generatoren må kun bruges på et plant underlag. Benyt ikke generatoren på løst eller hældende underlag. Funktionen hvor motoren lukker ned ved lav oliestand kan blive aktiveret herved.



Motorkontakten

Motorkontakten styrer tændingskontakten. Kontakten skal stå på ON for at starte generatoren. Sættes kontakten på OFF standser motoren og den kan ikke genstartes.

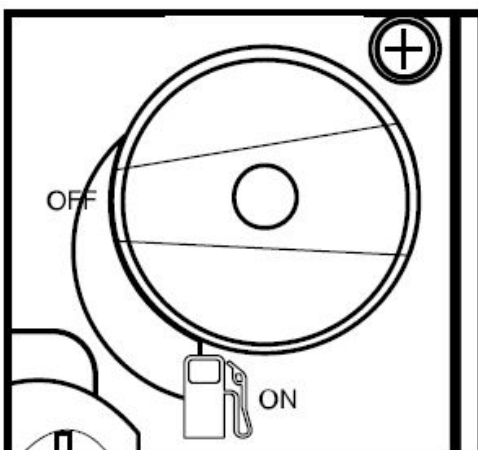


12V 8A DC udtag

12V udtaget er beregnet til opladning af batteri. Følg altid batterileverandørens retningslinjer for opladning af batterier.

8A DC automat sikring

Sikringen slår automatisk fra hvis strømmen overstiger 8A. Hvis automatsikringen slår strømmen fra, skal knappen trykkes ind igen, for at aktivere.



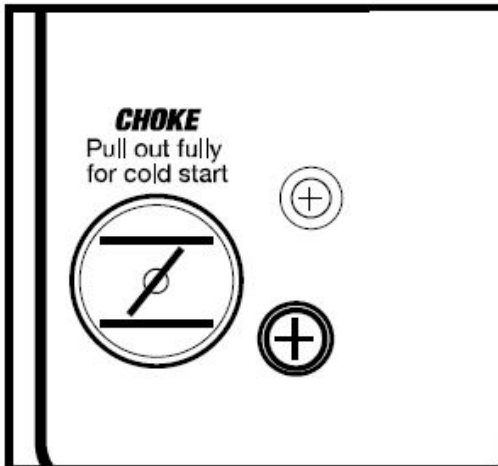
Brændstofhane

Brændstofhane kontrollerer brændstoffets flow fra brændstoftank til karburator. Den skal stå på ON ved start og drift af generatoren. Knappen skal drejes til OFF, når generatoren ikke kører og ved transport og opbevaring af udstyret.



Bemærk

Brændstofhane-knappen hjælper med at undgå at gammelt brændstof bliver liggende i karburatoren under opbevaring hhv. transport af enheden. Tøm karburatoren ved at stille hane på OFF og lad motoren køre til den standser.

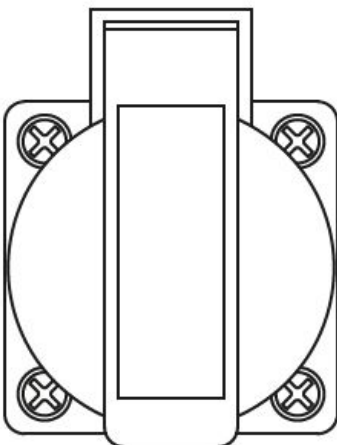


Choker

Chokeren bruges ved start på kold motor. Træk chokeren helt ud når motoren startes. Når motoren er varmet op og en stabil tomgang er opnået, tryk da chokeren ind igen.

Bemærk

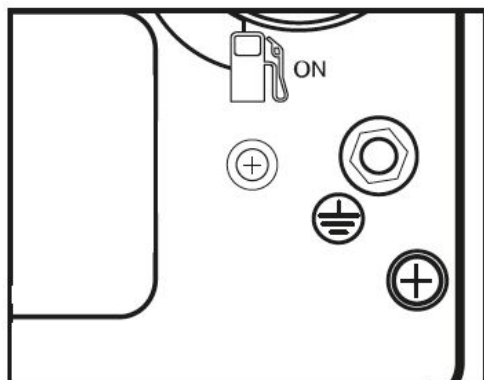
Det er ikke nødvendigt at bruge chokeren ved start på varm motor.



220/230/240V AC udtag

Disse udtage bruges til at forsyne 220, 230, 240V, enkeltfaset 50Hz belastninger, som kræver op til 1600W driftseffekt.

Illustrationen er kun vejledende, da stikket altid vil være tilpasset til forholdene i det område udstyret sælges i.

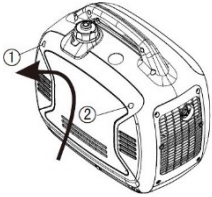
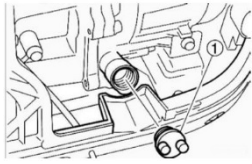
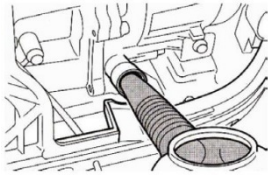
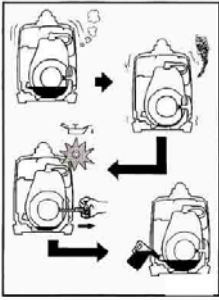
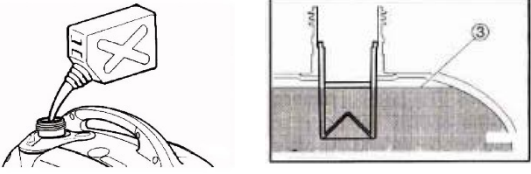


Jordterminal

Jordterminalen bruges til at give generatoren jordforbindelse når der anvendes elektriske apparater med jordforbindelse.

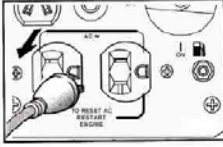
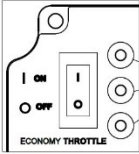
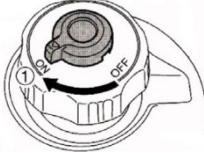
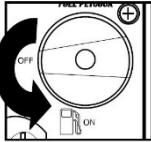
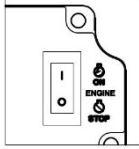
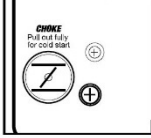
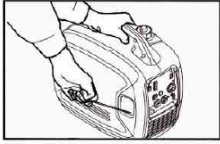
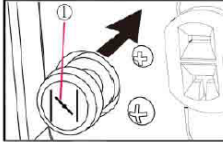
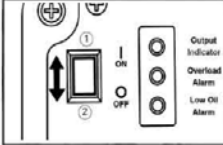
Følg altid gældende lokale retningslinjer for jording.

Før motoren startes

<p>Check motoroliestanden. Påfyld olie hvis nødvendig.</p> <p><i>Bemærk at generatoren leveres uden olie!</i></p> <p><i>Bemærk at frontpanelet skal afmonteres for at påfylde olie.</i></p>	 <p>Fjern skrueerne 1 og 2 og løft panelet af.</p>  <p>Fjern oliedækslet 1.</p>  <p>Brug den medfølgende tragt.</p>
<p>Hvis olieindikator blinker når udstyret startes op og tænd / sluk kontakten står på "on" mangler der motorolie.</p>	
<p>Check brændstofdiveauet. Brændstoftanken må ikke overfyldes.</p>	

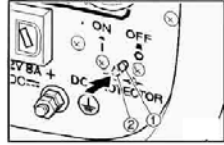
Opstart af motoren

Sørg for at opstillingsstedet er godt ventileret.

<p>Kontroller, at alle elektriske apparater er frakoblet.</p>	
<p>Sæt økonomikontakten på "off".</p>	
<p>Tanklåget er forsynet med en udluftningsventil. Inden opstart drejes ventilen til position "on".</p>	
<p>Sæt brændstofhanen på "ON".</p>	
<p>Sæt motorens on / off kontakt på positionen "ON".</p>	
<p>Træk chokeren helt ud. (Bemærk: ved start af en varm motor startes der uden choker).</p>	
<p>Tag fat og træk langsomt i snoren, indtil du kan føle modstand. Lad snoren løbe langsomt tilbage, og træk derefter.</p>	
<p>Når motoren starter, skubbes chokeren halvt ind, indtil motoren køre jævnt, derefter skubbes den helt ind.</p>	
<p>Efter opvarmning sættes økonomikontakten på "on". Maskinen vil gå ned til tomgangsombredninger.</p>	

Brugsanvisning

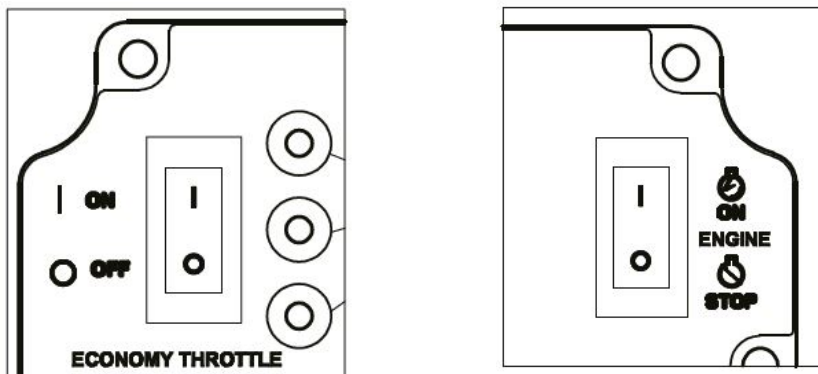
Slut apparaterne til strømudtaget. (Generatorens watt kapacitet må ikke overstiges).
Generatoren vil øge motoromdrejningerne i forhold til belastningen (økonomikontakten).

Automatsikringen vil slå fra hvis forbruget overstiger generatorens kapacitet.	
--	--

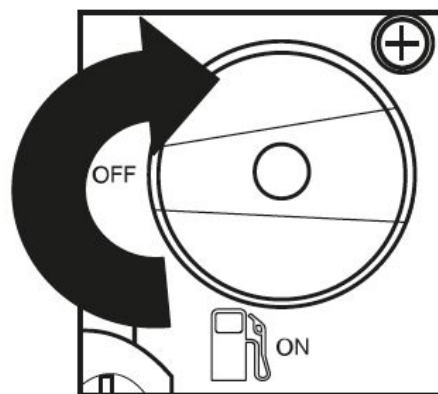
Overhold altid sikkerhedsvejledningen for det udstyr, der anvendes.

Stop motoren:

1. De elektriske apparater frakobles.
2. Lad motoren gå i et par minutter.
3. Afbryd motoren ved at sætte gassen på OFF og derefter tænd / sluk kontakten på OFF.

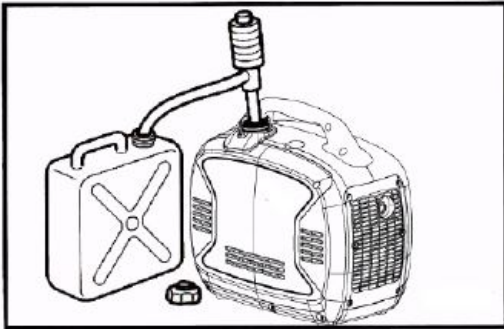


4. Luk brændstofhanen og luk udluftningsventilen i tankdækslet.



Opbevaring

Ved længere tids opbevaring, bør brændstoftanken tømmes for benzin.

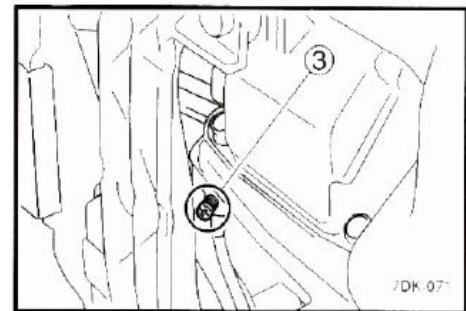


1. Sluk for motoren.
2. Fjern tankdækslet og tøm tankens indhold over i en godkendt benzinbeholder evt. ved hjælp af en håndpumpe. Sæt tankdækslet på igen.

Vær opmærksom på at benzin er meget brændbart, så udfør ikke denne arbejdsgang mens der ryges eller i nærheden af åbne flammer.

Spildt brændstof skal straks tørres op med en ren, tør og blød klud, da spildt brændstof kan ødelægge malede overflade og plastikdele.

3. Tænd herefter for motoren.
4. Åbn for ventilen i tankdækslet og åbn for brændstofhanen.
5. Start motoren og lad den køre til den stopper af sig selv.
6. Tag frontpanelet af.
7. Dræn brændstof fra karburatoren ved at løsne drænskruen (3) på karburatorens flydekammer.
8. Sæt motorkontakten på OFF.
9. Luk for brændstofhanen.
10. Spænd drænskruen.
11. Sæt frontpanelet på igen. Spænd skruerne.
12. Luk for ventilen i tankdækslet.
13. Opbevar generatoren tørt, godt ventileret og med coveret på.



Generatoren tørres af med en fugtig klud. Må aldrig rengøres ved hjælp af en vandstråle.

Vedligeholdelse

Periodisk vedligeholdelse, justering og smøring af udstyret vil holde generatoren i god og sikker driftstilstand.

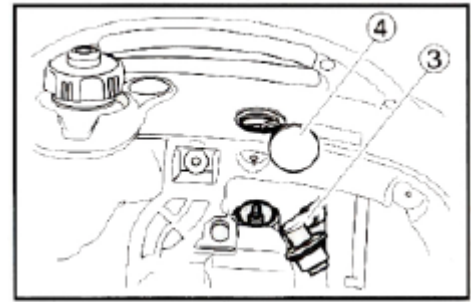
Vedligeholdelsesplan:

Enhed	Arbejdsgang	Før brug	Interval	
			6 mdr. / 100 timer	12 mdr./ 300 timer
Tændrør	Efterse Rengør og udskift om nødvendigt		X	
Brændstof	Tjek brændstofniveauet og tjek for lækage	X		
Brændstofslange	Efterse for revner og skader Udskift om nødvendigt	X		
Motorolie	Tjek olieniveauet i motoren	X		
	Udskift*		X*	
Luftfilterelement	Tjek elementets tilstand Rengør		X	
Lyddæmper	Tjek tilstanden Rengør og udskift om nødvendigt		X	
Gnistfanger	Tjek tilstand Rengør og udskift evt.		X	
Luftfilter	Efterse Rengør og udskift evt.			X

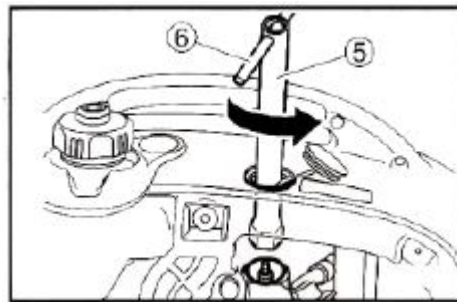
*) Olien skiftes første gang efter en måned eller 20 driftstimer.

Vedligeholdelse af tændrør

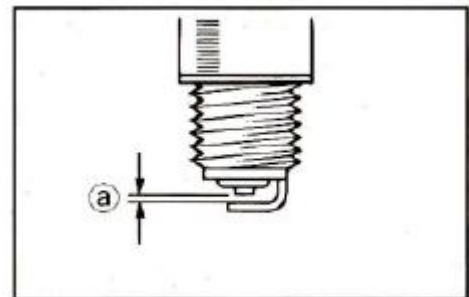
1. Fjern coveret
2. Fjern tændrørsproppen (3) for at få adgang til tændrørshætten (4).



3. Isæt tændrørsnøglen (5) igennem hullet.
4. Sæt håndtaget i tændrørsnøglen (6) og drej mod uret for at fjerne tændrøret.



5. Efterser for misfarvninger. Isolatorens omkring den midterste elektrode skal have en medium til lys brun farve.
6. Tjek tændrørstype og elektrodeafstand og juster evt. elektrodeafstanden på tændrøret.

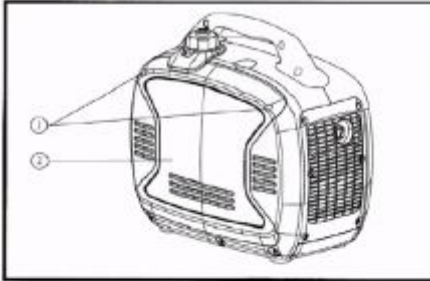


Tændrørstype: BPR6HS (NGK)
Elektrodeafstand: 0,6 -0,7 mm
Spændingsmoment: 20 Nm

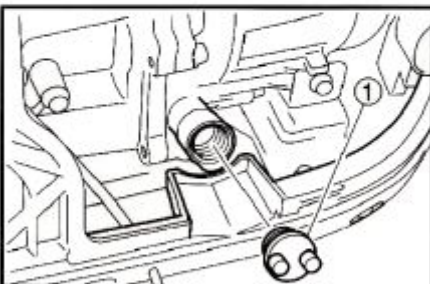
7. Isæt tændrøret, tændrørshætten, cover og spænd skruerne.

Udskiftning af motorolie

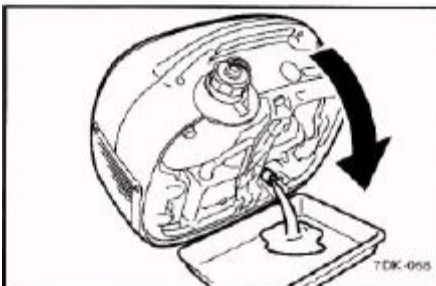
Motorolien skal skiftes efter den først måned eller efter 20 driftstimer.



1. Placer generatoren på et plant underlag og varm motoren op i nogen minutter. Stand så motoren og sæt brændstofhanen på OFF og ventilen i brændstofdækslet på OFF.
2. Fjern skrue (1) og fjern frontpanelet (2)

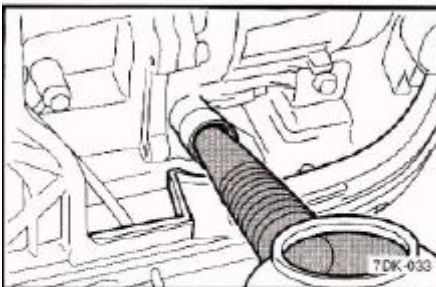


3. Fjern oliedækslet.



4. Placer en opsamlingsbakke under motoren. Vip generatoren skråt for at få al olie tømt ud.
5. Vip generatoren op igen.

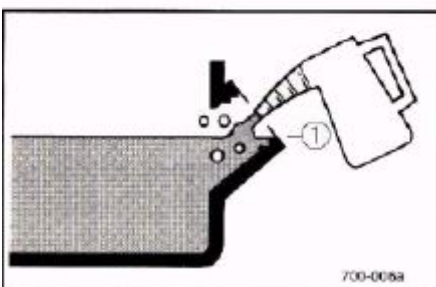
Bemærk: Vip ikke generatoren under påfyldning af olie. Dette kan resultere i overfyldning og motorskade.



6. Påfyld motorolie til øverste niveau som vist i illustrationen nederst.

Anbefalet olie:

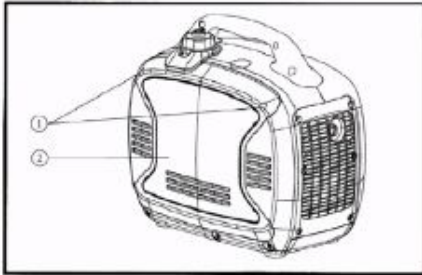
SAE-10W-40



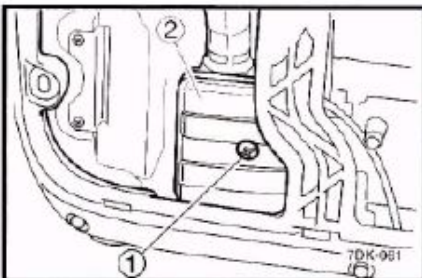
7. Sæt oliedæksel på igen. Sæt frontpanelet på og monter alle skrue.

Vedligeholdelse af luftfilter

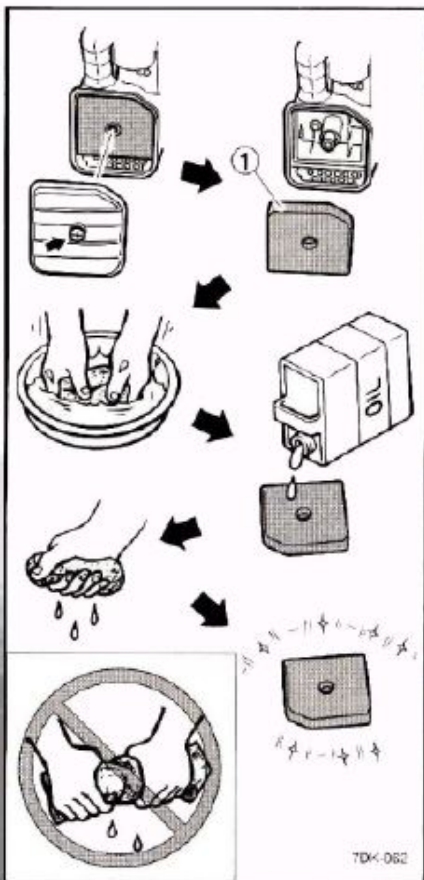
Luftfilteret bør vedligeholdes hver 6. måned eller efter 100 driftstimer. Luftfilteret skal dog vedligeholdes oftere hvis udstyret anvendes i usædvanligt våde eller støvede omgivelser.



1. Fjern skruerne fra frontpanelet (1 og 2).



2. Fjern skruerne (1) og fjern afdækningen til luftfilteret (2).



3. Fjern skumelementet (1)
4. Vask det og lad det tørre.
5. Gennemvæd med olie og tryk overskydende olie ud. Skumelementet skal være vådt men ikke dryppende.

Bemærk: Pas på med at vride skumelementet når den overskydende olie skal fjernes. Dette kan få skumelementet til at gå i stykker.

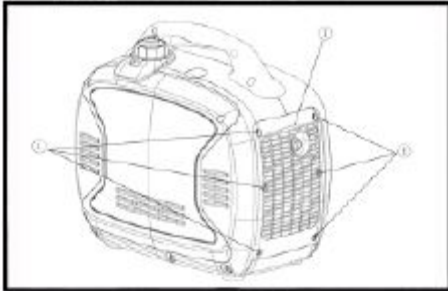
6. Isæt skumelementet i holderen. Sørg for at skumelementets forseglingsoverflade passer med holderens så der ikke lækkes luft.

Bemærk: Motoren må aldrig køre uden skumelementet.

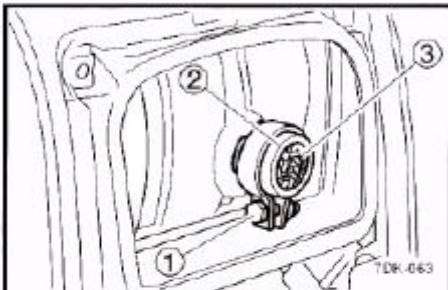
7. Monter afdækningen til luftfilteret igen, frontpanel og alle skruer.

Vedligeholdelse af lyddæmper og gnistfanger

Bør udføres hver 6. måned eller efter 100 driftstimer. Luftfilteret skal rengøres oftere når udstyret anvendes i meget våde eller støvede omgivelser.

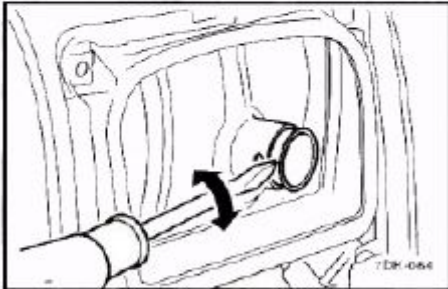


1. Fjern skruerne (1) og tag frontpanelet (2) af.



2. Løsn bolten (1) og fjern lyddæmperdækslet (2), skærmen (3) og gnistfangeren (4).

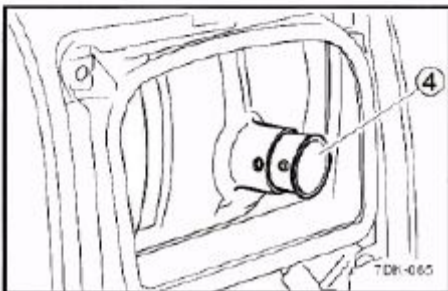
3. Fjern sodaflejringer på skærmen og gnistfangeren med en stålbørste. Vær forsigtig med stålbørsten, da den kan beskadige skærm og gnistfanger.



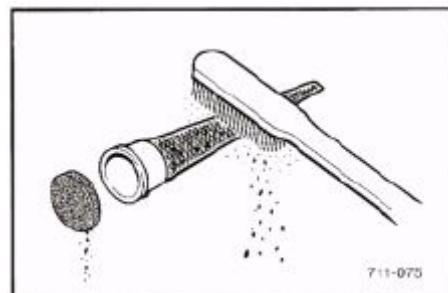
4. Eftersø skærm og gnistfanger – udskift dem hvis det er nødvendigt.

5. Monter gnistfanger igen.

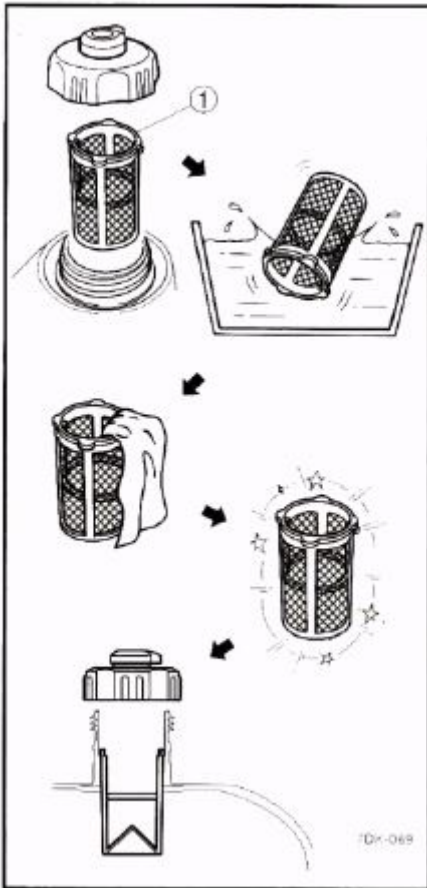
6. Monter lyddæmperdækslet igen.



7. Monter frontpanel og spænd skruerne.



Vedligeholdelse af brændstoffilter



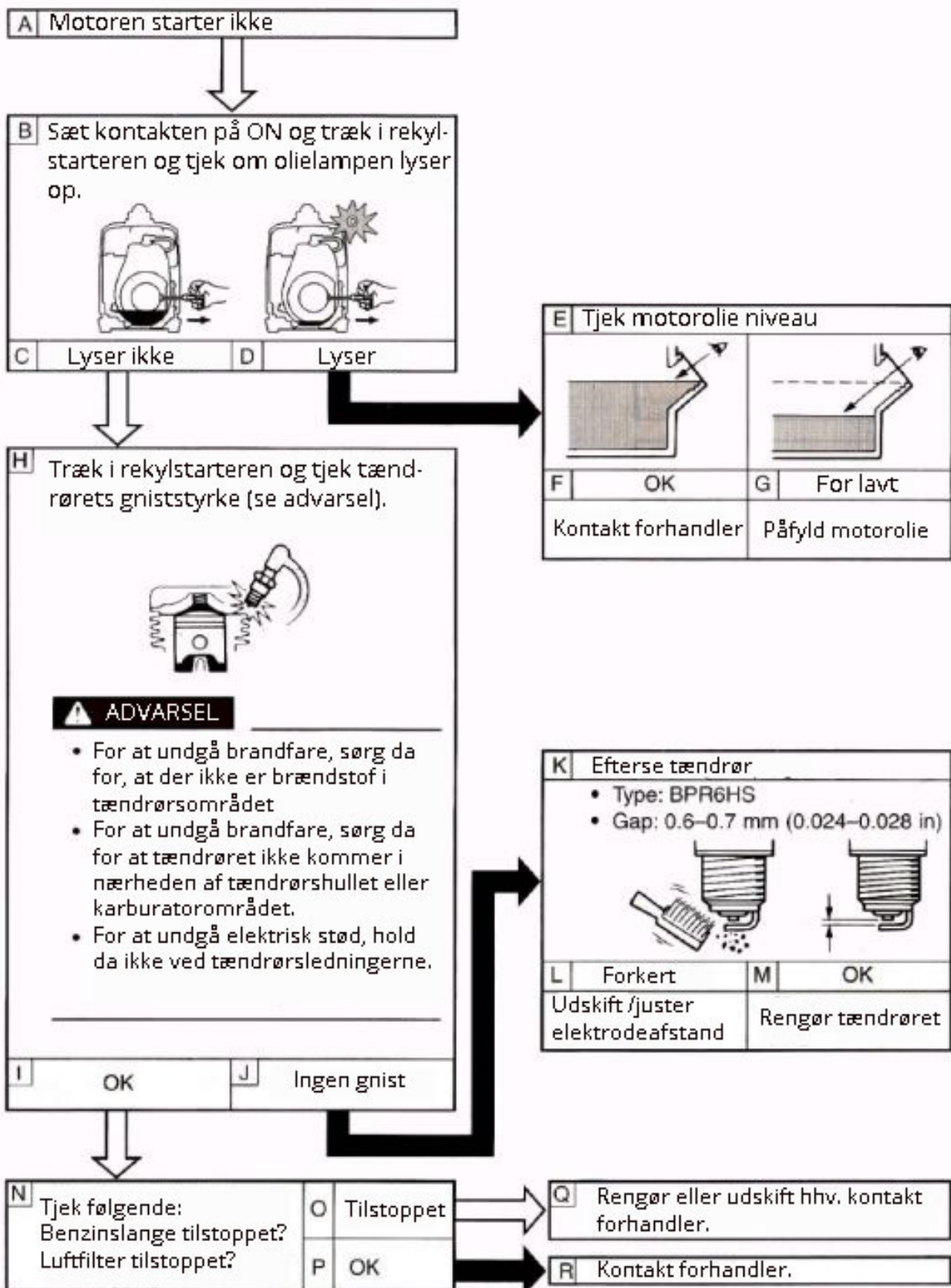
Skal udføres hver 12. måned eller efter 300 driftstimer.

1. Fjern tankdækslet og filteret (1).
2. Rens filteret med benzin.
3. Udskift hvis det er beskadiget.
4. Tør filteret af og sæt det i igen.
5. Sæt tankdækslet på igen.




Advarsel:

Benzin er brandbart, så udfør ikke denne arbejdsgang mens der ryges eller nær en åben flamme.

Fejlsøgning



Overensstemmelseserklæring:

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Benzingenerator</i>
Type / model:	<i>SC2000i Sinpower inverter generator 1600W</i>
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	<i>2004/108/EEC (EMC elektromagnetisk stråling)</i>
Anvendte standarder og normer:	<i>EN 55012/A1:2009 EN 61000-6-1:2007</i>
Dato og ansvarlig underskrift:	<i>Vejen d. 23.03.2017</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.